

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性及完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公佈全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。



INTERNATIONAL

VEDAN INTERNATIONAL (HOLDINGS) LIMITED

味丹國際（控股）有限公司

(根據開曼群島法例註冊成立之有限公司)

(股份代號：02317)

截至二零一四年十二月三十一日止年度
業績公佈

財務摘要

	截至十二月三十一日止年度		差異
	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元	
收益	325,627	342,453	(4.91)%
毛利	44,116	48,089	(8.26)%
本年度（虧損）／溢利	(2,928)	728	(502.20)%
擁有人應佔（虧損）／溢利	(2,434)	1,488	(263.58)%
每股基本（虧損）／盈利	(0.16)美仙	0.10美仙	
每股攤薄（虧損）／盈利	(0.16)美仙	0.10美仙	
擬派每股末期股息	-美仙	-美仙	
已付及擬派每股股息總額	-美仙	0.101美仙	

業績

味丹國際(控股)有限公司(「本公司」)董事會欣然公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一四年十二月三十一日止年度之經審核綜合業績, 連同去年度之比較數字如下:

綜合收益表

		截至十二月三十一日止年度	
	附註	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
收益	5	325,627	342,453
銷售成本	7	(281,511)	(294,364)
毛利		44,116	48,089
其他收益—淨額	6	870	1,156
出售持作出售非流動資產之收益		—	986
銷售及分銷開支	7	(22,627)	(23,279)
行政開支	7	(23,491)	(24,637)
經營(虧損)/溢利		(1,132)	2,315
財政收入		643	981
財政支出		(910)	(742)
財政(支出)/收入—淨額	8	(267)	239
應佔一間聯營公司除稅後虧損		(97)	(32)
除所得稅前(虧損)/溢利		(1,496)	2,522
所得稅開支	9	(1,432)	(1,794)
本年度(虧損)/溢利		<u>(2,928)</u>	<u>728</u>
以下各方應佔(虧損)/溢利:			
本公司擁有人		(2,434)	1,488
非控股權益		(494)	(760)
		<u>(2,928)</u>	<u>728</u>
本公司擁有人應佔年內(虧損)/溢利之 每股盈利(以每股美仙列示)			
每股基本(虧損)/盈利	11	<u>(0.16)</u>	<u>0.10</u>
每股攤薄(虧損)/盈利	11	<u>(0.16)</u>	<u>0.10</u>

綜合全面收益表

截至十二月三十一日止年度
二零一四年 二零一三年
千美元 千美元

本年度(虧損)/溢利	<u>(2,928)</u>	<u>728</u>
其他全面收入		
可重新分類至損益之項目		
匯兌差額	<u>(285)</u>	<u>1,770</u>
本年度除稅後其他全面收入	<u>(285)</u>	<u>1,770</u>
本年度全面收入總額	<u>(3,213)</u>	<u>2,498</u>
以下各方應佔本年度全面收入總額：		
— 本公司擁有人	<u>(2,715)</u>	<u>3,236</u>
— 非控股權益	<u>(498)</u>	<u>(738)</u>
本年度全面收入總額	<u>(3,213)</u>	<u>2,498</u>

綜合資產負債表

	附註	於十二月三十一日	
		二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
資產			
非流動資產			
土地使用權		2,767	2,624
物業、廠房及設備		167,220	126,708
無形資產		9,822	11,163
長期貸款及應收款項		165	117
於一間聯營公司之投資		3,393	3,490
非流動資產總值		183,367	144,102
流動資產			
存貨		104,775	115,202
應收貿易賬款	3	25,981	30,741
應收一間附屬公司非控股權益之款項		933	1,445
給予一間聯營公司之短期貸款		–	96
應收一間聯營公司之款項		123	–
預付款項及其他應收款項		14,986	14,311
應收一名有關聯人士之款項		1,146	–
受限制現金		4,249	4,264
短期銀行存款		3,463	3,013
現金及現金等價物		37,491	39,496
		193,147	208,568
持有待售組別之資產		1,926	–
流動資產總值		195,073	208,568
資產總值		378,440	352,670
權益			
本公司擁有人應佔權益			
股本		15,228	15,228
儲備		253,901	256,677
		269,129	271,905
非控股權益		(2,030)	(1,748)
權益總額		267,099	270,157

		於十二月三十一日	
		二零一四年	二零一三年
	附註	千美元	千美元
負債			
非流動負債			
銀行借貸		32,696	2,074
遞延所得稅負債		4,772	5,357
退休福利責任		1,214	1,169
非流動負債總額		38,682	8,600
流動負債			
應付貿易賬款	4	14,546	14,590
應計費用及其他應付款項		18,331	14,975
應付一名有關連人士款項		–	313
銀行借貸		38,857	43,085
即期所得稅負債		925	950
流動負債總額		72,659	73,913
負債總額		111,341	82,513
權益及負債總額		378,440	352,670
流動資產淨值		122,414	134,655
資產總值減流動負債		305,781	278,757

綜合財務報表附註

1 編製基準

本集團的綜合財務報表乃根據香港財務報告準則（「香港財務報告準則」）而編製。綜合財務報表乃根據歷史成本慣例而編製。

本財務年度及比較期間之綜合財務報表乃根據前《公司條例》（法例第32章）的適用規定編製。

- (a) 本公司被強制於二零一四年一月一日開始之財政年度首次應用下列新準則、詮釋及準則之修訂，但並無對綜合財務報表之編製產生任何重大影響。

香港財務報告準則第10號、香港財務報告準則第12號及香港會計準則第27號（二零一一年）（修訂本）	投資實體
香港會計準則第32號（修訂本）	抵銷財務資產及財務負債
香港會計準則第36號（修訂本）	非財務資產可收回金額之披露
香港會計準則第39號（修訂本）	衍生工具之更替及對沖會計法之延續
香港（國際財務報告詮釋委員會）— 詮釋第21號	徵費

- (b) 以下為已頒佈但並非於二零一四年一月一日開始之財政年度生效，且亦無提前採納之準則及準則之修訂。

		於下列日期或之後 開始之會計期間 起生效
香港會計準則第19號 (二零一一年)(修訂本)	定額福利計劃：僱員供款	二零一四年七月一日
年度改進計劃	二零一零年至二零一二年週期 之年度改進	二零一四年七月一日
年度改進計劃	二零一一年至二零一三年週期 之年度改進	二零一四年七月一日
年度改進計劃	二零一二年至二零一四年週期 之年度改進	二零一六年一月一日
香港財務報告準則第14號	監管遞延賬目	二零一六年一月一日
香港財務報告準則第10號及香港 會計準則第28號(修訂本)	投資者與其聯營公司或合營企 業之間的資產出售或注資	二零一六年一月一日
香港財務報告準則第11號 (修訂本)	收購合營業務權益之會計處理	二零一六年一月一日
香港會計準則第16號及香港會計 準則第38號(修訂本)	釐清可接受之折舊及攤銷方法	二零一六年一月一日
香港會計準則第16號及香港會計 準則第41號(修訂本)	農業：生產性植物	二零一六年一月一日
香港會計準則第27號(修訂本)	單獨財務報表之權益法	二零一六年一月一日
香港會計準則第1號(修訂本)	披露計劃	二零一六年一月一日
香港財務報告準則第10號、 香港財務報告準則第12號及 香港會計準則第28號	投資實體：運用合併豁免	二零一六年一月一日
香港財務報告準則第15號	來自客戶合約之收益	二零一七年一月一日
香港財務報告準則第9號	金融工具	二零一八年一月一日

本集團已開始評估採納上述新準則及準則之修訂之影響。本集團尚未能釐定其會否令本集團之會計政策及財務報表之呈列方式出現重大變動。

- (c) 此外，根據新香港公司條例(法例第622章)第358條，公司條例第9部「帳目及審計」的規定於本公司在二零一四年三月三日或之後開始的首個財政年度實施。本集團正評估公司條例的變動對首次應用新香港公司條例(法例第622章)第9部期間之合併財務報表之預期影響。現時的結論為應該不會產生重大影響，並將僅主要對合併財務報表內資料的呈列及披露造成影響。

2 分部資料

主要營運決策者已確定為全體執行董事。董事審閱本集團之政策及資料以評核表現。本集團根據主要營運決策者所審閱並用於制定策略決定之資料呈列營運分部業績（見下文）。此等資料包括分部收益、分部資本支出、分部資產、分部非流動資產（金融工具及遞延所得稅資產除外）及分部負債。

主要營運決策者主要從地理層面分析其業務。以營運分部呈報資料時，分部收益以客戶所在地區劃分。分部資本支出、分部資產、分部非流動資產（金融工具及遞延所得稅資產除外）及分部負債則以資產或負債所在地劃分。

主要營運決策者主要根據各地區分部所產生之收益評估表現。因此，分部表現僅限於收益資料。

收益中約有51,608,000美元（二零一三年：60,034,000美元）為源自單一外部客戶。是項收益來自日本之味精／谷氨酸分部。

(a) 分部收益

	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
越南	164,619	168,934
中國	33,842	38,433
日本	74,985	79,967
台灣	14,947	14,908
東盟成員國（不包括越南）	29,787	30,220
其他地區	7,447	9,991
	<u>325,627</u>	<u>342,453</u>
	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
味精／谷氨酸	225,153	239,208
變性澱粉／天然澱粉	43,220	44,234
特化產品	22,566	23,199
肥飼料產品	21,809	26,736
其他	12,879	9,076
	<u>325,627</u>	<u>342,453</u>

(b) 資本支出

	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
越南	60,565	5,479
中國	817	2,800
	<u>61,382</u>	<u>8,279</u>

資本支出乃根據資產所在地而分配至各分部。

資本支出包括添置物業、廠房及設備、土地使用權及無形資產。

(c) 資產

	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
越南	318,456	285,697
中國	53,586	58,993
香港	5,591	7,527
台灣	724	370
新加坡	83	83
	<u>378,440</u>	<u>352,670</u>

總資產乃根據資產所在地而分配至各分部。

物業、廠房及設備由管理層於營運分部層面監察。以下為各營運分部的非流動資產攤銷、折舊及減值、所得稅開支和應佔聯營公司虧損的概要。

	攤銷及折舊 千美元	減值 千美元	所得稅開支 千美元	應佔聯營公司 虧損 千美元
二零一四年				
越南	19,241	–	1,238	97
中國	<u>2,334</u>	<u>–</u>	<u>194</u>	<u>–</u>
	<u>21,575</u>	<u>–</u>	<u>1,432</u>	<u>97</u>
二零一三年				
越南	20,472	–	1,424	32
中國	<u>3,067</u>	<u>–</u>	<u>370</u>	<u>–</u>
	<u>23,539</u>	<u>–</u>	<u>1,794</u>	<u>32</u>

(d) 按國家劃分之非流動資產(金融工具及遞延所得稅資產除外)：

	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
越南	152,019	109,745
中國	24,195	25,848
香港	3,595	4,901
台灣	–	–
新加坡	<u>–</u>	<u>–</u>
總計	<u>179,809</u>	<u>140,494</u>

(e) 負債

	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
越南	92,353	66,728
中國	8,424	11,902
香港	5,352	1,976
台灣	5,167	1,863
新加坡	45	44
	<u>111,341</u>	<u>82,513</u>
資產負債表所示負債總額	<u>111,341</u>	<u>82,513</u>

3 應收貿易賬款及其他應收款項

	本集團	
	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
應收第三方貿易賬款	27,651	32,477
減：應收貿易賬款減值撥備	<u>(1,670)</u>	<u>(1,736)</u>
應收貿易賬款－淨額	<u>25,981</u>	<u>30,741</u>

應收貿易賬款之信貸期由貨到付現至60天，而應收貿易賬款按發票日期之賬齡分析如下：

	本集團	
	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
0至30天	20,611	21,004
31至90天	3,469	7,128
91至180天	1,830	1,660
181至365天	52	786
365天以上	<u>1,689</u>	<u>1,899</u>
	<u>27,651</u>	<u>32,477</u>

4 應付貿易賬款及其他應付款項

於二零一四年十二月三十一日，應付貿易賬款按發票日期之賬齡分析如下：

	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
0至30天	13,738	13,354
31至90天	685	1,191
91至180天	59	–
181至365天	27	17
365天以上	37	28
	<u>14,546</u>	<u>14,590</u>

5 收益

本集團製造及銷售發酵食品添加劑、生化產品及木薯澱粉工業產品，包括變性澱粉、葡萄糖漿、味精、蘇打、鹽酸及飲料。截至二零一四年及二零一三年十二月三十一日止年度確認之收益分別為325,627,000美元及342,453,000美元。

6 其他收益－淨額

	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
匯兌虧損淨額	(184)	(77)
出售物業、廠房及設備之虧損	(314)	(269)
廢料銷售	813	887
其他	555	615
	<u>870</u>	<u>1,156</u>

7 按性質分類之開支

銷售成本、銷售及分銷開支及行政開支所包括之開支分析如下：

	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
存貨及已用消耗品變動	237,639	255,791
無形資產攤銷	1,334	1,339
土地使用權攤銷	66	55
核數師酬金	340	340
物業、廠房及設備折舊	20,175	22,145
有關租賃土地經營租約之開支	325	161
僱員福利開支	29,135	29,986
應收貿易賬款減值(撥回)/撥備	(21)	127
其他開支	38,636	32,336
	<u>327,629</u>	<u>342,280</u>
銷售成本、銷售及分銷開支及行政開支總額	<u>327,629</u>	<u>342,280</u>

8 財政(支出)/收入—淨額

	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
財政收入	643	981
銀行借貸利息開支	(1,359)	(742)
減：合格資產資本化款項	449	—
財政支出	(910)	(742)
財政(支出)/收入—淨額	<u>(267)</u>	<u>239</u>

9 所得稅開支

溢利的稅項就年內估計應課稅溢利按本集團營運所在國家之適用稅率計算。

於綜合收益表內扣除之所得稅包括：

	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
企業所得稅	2,054	3,036
過往年度所得稅超額撥備	<u>(37)</u>	<u>(477)</u>
即期稅項總額	2,017	2,559
遞延所得稅	<u>(585)</u>	<u>(765)</u>
	<u><u>1,432</u></u>	<u><u>1,794</u></u>

10 股息

二零一四年併無派發股息（二零一三年：3,741,000美元（每股普通股0.246美仙））。董事會已決議不建議派發截至二零一四年十二月三十一日止年度的末期股息（二零一三年：相同）以供股東在應屆股東周年大會上審批。

	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
二零一四年中期股息，無（二零一三年中期：0.101美仙） 每股普通股	<u><u>-</u></u>	<u><u>1,536</u></u>

於二零一四年及二零一三年間已付及擬派股息總額已根據香港公司條例之披露規定於綜合收益表中披露。

11 每股(虧損)/盈利

(a) 基本

每股基本(虧損)/盈利按本公司擁有人應佔(虧損)/溢利除以年內已發行普通股的加權平均數計算。

	二零一四年 千美元	二零一三年 千美元
本公司擁有人應佔(虧損)/溢利	(2,434)	1,488
已發行普通股加權平均數(以千計)	<u>1,522,742</u>	<u>1,522,742</u>
每股基本(虧損)/盈利(每股美仙)	<u>(0.16)</u>	<u>0.10</u>

(b) 攤薄

截至二零一四年及二零一三年十二月三十一日止年度，由於並無攤薄工具，每股攤薄(虧損)/盈利與每股基本(虧損)/盈利相同。

管理層討論及分析

一、業務總覽

二零一四年美國經濟表現獨領全球風騷，經濟穩健復甦，美元走強，股市獨佔鰲頭，此應歸於聯準會持續的量化寬鬆和頁岩油氣提供廉價的能源和原料。美國是越南最大的出口國，越南出口也因美國景氣復甦，貿易出口及順差均創下新高峰。越南年度內GDP增長5.98%，為最近四年來最高點，同時通貨膨脹率自二零一一年18.58%，連續下降到二零一四年的4.09%，不僅創下十年來最低水平，也是多年來首次GDP增長率高於通貨膨脹率。在金融層面，除銀行呆帳依然偏高外，美元對越盾匯率相對穩定，越南利率下跌，貿易順差及外匯存底增長，總體經濟朝正面發展。穆迪(Moody's)及惠譽國際(Fitch)等信用評級公司於年內均上調越南信用評級分別由B2調升至B1，以及由B+提升至BB-。中國的經濟正開始轉型升級，出口面臨挑戰，經濟成長將由過去高速成長進入中速成長的新常態，歐洲經濟正在衰退和通縮邊緣掙扎，新興市場的企業則受到經濟放緩，美元升值的雙重打擊。

集團二零一四年營收為325,627,000美元，比二零一三年342,453,000美元減少16,826,000美元，約4.9%。營收下滑主要由於味精／谷氨酸產品營收減少14,055,000美元。集團毛利為44,116,000美元比二零一三年下降3,973,000美元，約8.3%。集團總體毛利率由去年同期14.0%降至13.5%，淨利率由去年的0.2%下滑至-0.9%，錄得淨虧損2,928,000美元。盈利衰退主要由於中國味精同業者低價銷售競爭，以及越南廠能源成本持續上漲，導致售價無法反應，侵蝕到利潤。此外，由於味精產量略減亦導致肥料減少約4,927,000美元。中國區由於經濟成長放緩和政府執行打奢政策造成餐飲業對味精需求下滑，中國區營收衰退11.9%或金

額4,591,000美元。為徹底解決越南廠能源成本高漲問題，公司已投資替代能源方案，預計二零一五年第一季可正式營運，將可降低越南廠生產成本並為集團帶來利潤。

二，財務回顧

(一) 流動資金和財政資源

期內越南中央銀行數次調降越盾利息，集團將部分越南存款償還美元借款，故截至二零一四年十二月三十一日，集團現金和銀行存款為45,203,000美元，比二零一三年底減少1,570,000美元約3.4%，短期銀行借款為38,857,000美元，比二零一三年底減少4,228,000美元，約9.8%。由於期內進行投資替代能源方案，故銀行長期借款由二零一三年底之2,074,000美元增加30,622,000美元，達32,696,000美元。銀行借款總額為71,553,000美元，比二零一三年底增加26,394,000美元約58.4%。借款以美元為主，佔97.8%，其餘為新台幣佔2.2%；短期和中長期借款比率為54.3%比45.7%。

存貨總額於二零一四年十二月三十一日比二零一三年底減少10,427,000美元，約9.1%，達104,775,000美元。應收貿易帳款為25,981,000美元，比二零一三年底減少4,760,000美元約15.5%，30天期內應收帳款佔約74.5%。

因借款增加，資本負債比（總借款比總資本）為26.8%，高於二零一三年底的16.7%，淨資本負債比（總借款扣除現金和存款比總資本）為9.9%，亦高於二零一三年底之-0.6%。由於存貨與應收帳款減少，流動負債亦減少，流動比率二零一四年流動比率為2.7，維持二零一三年2.8水平，微幅下滑0.1。

（二）資本支出

由於期內集團因進行投資能源替代方案，資本支出共約61,382,000美元，比二零一三年資本支出的8,279,000美元增加53,103,000美元。

三，匯率

二零一四年越南宏觀經濟穩定，貿易出超20億美元。二零一四年初美元兌越盾的比價為21,036盾。二零一四年五月，越南央行貶值越盾對美元匯率1%至每1美元兌換21,246盾。這是越南央行一年多以來首次調整匯率，全年越盾對美元僅貶值1%，相對其他亞洲貨幣，越盾持穩。

集團中國區子公司主要以中國國內銷售為主，交易以人民幣計算。二零一四年人民幣兌美元匯率全年下跌幅度為0.36%，這也是二零零五年匯改以來人民幣對美元匯率首次年度貶值。日元兌美元近2年來持續貶值，二零一四年全年貶值約14%。由於部份越南廠營收為美元收入，基本上可平衡對美元需求，潛在匯率風險也大相對降低。

四，股息

本期因虧損，董事會決定不派發股息。

五，展望

展望未來，預計二零一五年底東盟十國將全面啓動東盟經濟共同體。東盟區域內整合到二零一四年已有顯著的成果，人口超過6億、GDP總額逾2.5兆美元，以貿易量而言，約70%區域內貿易免關稅，而平均稅率低於5%。二零一五年將更進一步整合，將有助於味丹越南在東盟市場的拓展並取得具競爭力的原料。集團會密切注視市場變化，進一步推展越南與中國區的業務，二零一五年將可望穩定成長。

A、越南區營運方針

- 利用東盟經濟共同體的建立，積極拓展開發東盟市場
- 發展澱粉高附加價值產品，提升獲利水平
- 開發肥料客制化，發展通用有機複合肥
- 持續降低成本，強化生產能力
- 確保各項核心產品居越南領導地位，如：味精、變性澱粉、蘇打、鹽酸
- 善用資源，集中發展核心產品項目，強化優勢，提昇獲利

B、中國區營運方針

- 強化風味調味料，集中執行終端鋪貨模式
- 強化自有品牌，精實銷售通路
- 增加較高價值變性澱粉新產品，建立專業團隊，開拓食品產業市場
- 簡化工作流程，精實組織架構，提高組織能力
- 投入糖、澱粉與大宗原料市場，代理新產品，逐漸進入酒品事業

購買、出售或贖回股份

本公司或其任何附屬公司概無於截至二零一四年十二月三十一日止年度內購買、贖回或出售本公司的股份。

企業管治

本公司致力維持良好企業管治。董事旨在持續檢討及提高本集團的企業管治常規水平。

除下文所述之守則條文E.1.2條外，於報告期間，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司（「香港聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）附錄十四所載之《企業管治守則》（「企管守則」）的條文：

就企管守則之守則條文E.1.2條，董事會主席應出席股東周年大會，並應邀請審計委員會、薪酬委員會及提名委員會之主席出席。董事會主席及提名委員會主席楊頭雄先生及審計委員會主席趙培宏先生因業務關係未克出席本公司於二零一四年五月二十日舉行之股東周年大會。

審計委員會

審計委員會由本公司全體獨立非執行董事組成，其已審閱本集團截至二零一四年十二月三十一日止年度之業績，並已就本集團所採納的會計原則及慣例、內部監控及財務報告事宜與管理層進行商討。

羅兵咸永道會計師事務所之工作範圍

本集團的核數師羅兵咸永道會計師事務所已將本集團截至二零一四年十二月三十一日止年度的初步業績公佈中所列數字與本集團該年度的經審核綜合財務報表所載數字核對一致。羅兵咸永道會計師事務所就此執行的工作不構成根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則、香港審閱委聘準則或香港核證委聘準則而進行的核證委聘，因此，羅兵咸永道會計師事務所並未對初步業績公佈作出任何保證。

末期股息

董事會不建議派發截至二零一四年十二月三十一日止年度之末期股息。

刊登全年業績及年報

本全年業績公佈分別在香港聯交所網站「www.hkexnews.hk」及本公司網站「www.vedaninternational.com」刊登。本公司將於適當時候向股東寄發載有上市規則規定的所有資料的二零一四年年報，並在香港聯交所及本公司網站刊載。

致謝

最後，董事謹藉此機會對股東、業務夥伴及客戶的堅定支持表示謝意。董事亦感謝員工努力不懈，為本集團作出貢獻。

承董事會命
味丹國際(控股)有限公司
執行董事兼行政總裁
楊坤祥

香港，二零一五年三月二十四日

於本公佈日期，董事會由下列董事組成：

執行董事：

楊頭雄先生
楊正先生
楊坤祥先生
楊辰文先生
楊坤洲先生

非執行董事：

黃景榮先生
周賜程先生

獨立非執行董事：

趙培宏先生
柯俊禎先生
陳忠瑞先生
謝龍發先生